

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### TURBOFRESH

Aktualizacja: 08.07.2025

Numer materiału: 4000207

Strona 1 z 9

#### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

##### 1.1. Identyfikator produktu

TURBOFRESH

UFI: 6SHH-VDK8-2E5N-R3UX

##### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

###### Zastosowanie substancji/mieszaniny

Odświeżacze/dezodoryzatory do materiału włókienniczego

##### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy: T1TAN GmbH  
Ulica: Johann-Neusch-Passage 1  
Miejscowość: D-79336 Herbolzheim  
Telefon: +49 761 887 911 500  
E-mail: support@t1tan.com  
Osoba do kontaktu: Vertrieb  
E-mail: support@t1tan.com  
Internet: <https://pl.t1tan.com/products/turbofresh>  
Wydział Odpowiedzialny: Vertrieb

##### 1.4. Numer telefonu

112

##### alarmowego:

+49 (0) 30-30686700

#### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

##### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

###### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzenia (WE) nr 1272/2008.

##### 2.2. Elementy oznakowania

###### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

###### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

EUH210 Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

###### Zwroty wskazujące środki ostrożności

P102 Chronić przed dziećmi.

##### 2.3. Inne zagrożenia

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

Mieszanina nie zawiera substancji posiadających właściwości zaburzania funkcjonowania układu hormonalnego zgodnie z rozporządzeniem (WE) 1907/2006, art. 59 ust. 1 lub rozporządzeniem (UE) 2017/2100 lub rozporządzeniem (UE) 2018/605 w ilości  $\geq 0,1\%$ .

#### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

##### 3.2. Mieszaniny

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## TURBOFRESH

Aktualizacja: 08.07.2025

Numer materiału: 4000207

Strona 2 z 9

## Składniki odpowiednie

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008)			
64-17-5	Ethanol			1 - < 5 %
	200-578-6			
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2; H225 H319			

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

## Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE

Nr CAS	Nr WE	Nazwa chemiczna	Ilość
	Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE		
64-17-5	200-578-6	Ethanol	1 - < 5 %
	inhalacyjny: LC50 = >124,7 mg/l (pary); doustny: LD50 = 10470 mg/kg Eye Irrit. 2; H319: >= 50 - 100		

## Oznakowanie dotyczące zawartości zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004

< 5 % niejonowe środki powierzchniowo czynne, kompozycje zapachowe (Benzyl salicylate), środki konserwujące (2-Bromo-2-nitropropane-1,3-diol, Benzisothiazolinone).

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

## 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

## W przypadku wdychania

Zapewnić dostęp świeżego powietrza.

## W przypadku kontaktu ze skórą

Opłukać w dużej ilości wody. Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

## W przypadku kontaktu z oczami

Należy natychmiast ostrożnie, ale gruntownie przepłukać oczy zalecanymi preparatami lub wodą.

## W przypadku połknięcia

Natychmiast przepłukać jamę ustną i wypij 1 szklankę wody. NIE wywoływać wymiotów. W przypadku wymiotów uwzględnić ryzyko aspiracji.

## 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych informacji.

## 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

## 5.1. Środki gaśnicze

## Odpowiednie środki gaśnicze

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.

## 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Niepalny.

## 5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależny od otoczenia sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

## Informacja uzupełniająca

Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać rozproszonego strumienia wody. Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### TURBOFRESH

Aktualizacja: 08.07.2025

Numer materiału: 4000207

Strona 3 z 9

#### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

##### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

###### Ogólne wskazówki

Stosować środki ochrony osobistej.

##### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

##### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

###### Do czyszczenia

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie.

##### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

#### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

##### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

###### Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Nie są wymagane żadne specjalne środki ostrożności.

###### Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie są wymagane żadne szczególne środki.

###### Zalecenia dotyczące ogólnej higieny pracy

Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu. W miejscu pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki.

##### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

###### Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

###### Wskazówki do składowania kolektywnego

Nie są wymagane żadne specjalne środki ostrożności.

##### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Odświeżacze/dezodoryzatory do materiału włókienniczego

#### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

##### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## TURBOFRESH

Aktualizacja: 08.07.2025

Numer materiału: 4000207

Strona 4 z 9

## Parametry kontrolne

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m <sup>3</sup>	wł./cm <sup>3</sup>	Kategoria	Rodzaj
5392-40-5	3,7-Dimetylookta-2,6-dienal	27		NDS (8 h)	
		54		NDSch (15 min)	
100-52-7	Benzaldehyd	10		NDS (8 h)	
		40		NDSch (15 min)	
78-93-3	Butan-2-on	450		NDS (8 h)	
		900		NDSch (15 min)	
64-17-5	Etanol	1900		NDS (8 h)	
		-		NDSch (15 min)	
100-51-6	Fenylometanol	240		NDS (8 h)	
		-		NDSch (15 min)	

## Wartości DNEL/DMEL

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Droga narażenia	Działania	Wartość
64-17-5	Ethanol			
	Pracownik DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	systemiczny	950 mg/m <sup>3</sup>
	Pracownik DNEL, zapalny	inhalacyjny	lokalnie	1900 mg/m <sup>3</sup>
	Pracownik DNEL, długotrwałe	skórny	systemiczny	343 mg/kg m.c./dziennie
	Konsument DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	systemiczny	114 mg/m <sup>3</sup>
	Konsument DNEL, zapalny	inhalacyjny	lokalnie	950 mg/m <sup>3</sup>
	Konsument DNEL, długotrwałe	skórny	systemiczny	206 mg/kg m.c./dziennie
	Konsument DNEL, długotrwałe	doustny	systemiczny	87 mg/kg m.c./dziennie

## Wartości PNEC

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Wartość
	Dziedzina środowiska	
64-17-5	Ethanol	
	Woda słodka	0,96 mg/l
	Woda morska	0,79 mg/l
	Osad wody słodkiej	3,6 mg/kg
	Osad morski	2,9 mg/kg
	Zatrucie wtórne	720 mg/kg
	Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków	580 mg/l
	Gleba	0,63 mg/kg

## 8.2. Kontrola narażenia

Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

## Ochrona oczu lub twarzy

Ochrona oczu: nie wymagany.

## Ochrona rąk

Ochrona dłoni nie jest konieczna.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### TURBOFRESH

Aktualizacja: 08.07.2025

Numer materiału: 4000207

Strona 5 z 9

Podczas obróbki substancji chemicznych należy nosić specjalne rękawice ochronne zgodne z odpowiednią normą CE i opatrzone czterocyfrowym numerem kontrolnym. Jakość rękawic odpornych na chemikalia musi być wybrana zależnie od stężenia i ilości niebezpiecznych substancji na stanowisku pracy. Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych.

#### Ochrona skóry

Ochrona ciała: nie wymagany.

#### Ochrona dróg oddechowych

W normalnych warunkach osobista ochrona dróg oddechowych nie jest konieczna.

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	Ciekły	
Kolor:	bezbarwny	
Zapach:	charakterystyczny	
Temperatura topnienia/krzepnięcia:		nieokreślony
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:		nieokreślony
Palność materiałów:		nieokreślony
Granice wybuchowości - dolna:		nieokreślony
Granice wybuchowości - górna:		nieokreślony
Temperatura zapłonu:		> 60 °C
Temperatura samozapłonu:		nieokreślony
Temperatura rozkładu:		nieokreślony
pH (przy 20 °C):		10,1
Lepkość kinematyczna:		nieokreślony
Rozpuszczalność w wodzie:		łatwo rozpuszczalny
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach		nieokreślony
Współczynnik podziału n-oktanol/woda:		nieokreślony
Prężność par:		nieokreślony
Gęstość (przy 20 °C):		0,99 g/cm <sup>3</sup>
Względna gęstość pary:		nieokreślony
Charakterystyka cząsteczek:		nie dotyczy

#### 9.2. Inne informacje

##### Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego

Właściwości wybuchowe

Produkt nie jest: Posiadający własności wybuchowe.

Właściwości utleniające

Produkt nie jest: produkt wspomagający pożar.

##### Inne właściwości bezpieczeństwa

Lepkość dynamiczna:  
(przy 20 °C) 30 mPa·s

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

#### 10.1. Reaktywność

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

#### 10.2. Stabilność chemiczna

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**TURBOFRESH**

Aktualizacja: 08.07.2025

Numer materiału: 4000207

Strona 6 z 9

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

**10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**

Nie są znane reakcje niebezpieczne.

**10.4. Warunki, których należy unikać**

brak

**10.5. Materiały niezgodne**

Brak dostępnych informacji.

**10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne****11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008****Toksyczność ostra**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**ETAmix obliczony**

ATE (droga pokarmowa) > 2000 mg/kg; ATE (skóra) > 2000 mg/kg; ATE (droga oddechowa para) > 20 mg/l;

ATE (droga oddechowa pył/mgła) > 5 mg/l

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
64-17-5	Ethanol				
	droga pokarmowa	LD50 mg/kg	10470	Szczur	OECD 401
	droga oddechowa (4 h) para	LC50 mg/l	>124,7	Szczur	OECD 403

**Działanie drażniące i żrące**

Działanie żrące/drażniące na skórę: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie uczulające**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość**

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie szkodliwe na rozrodczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Zagrożenie spowodowane aspiracją**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**11.2. Informacje o innych zagrożeniach****Inne informacje**

Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne****12.1. Toksyczność**

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## TURBOFRESH

Aktualizacja: 08.07.2025

Numer materiału: 4000207

Strona 7 z 9

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Nr CAS	Nazwa chemiczna					
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Dawka	[h]   [d]	Gatunek	Źródło	Metoda
64-17-5	Ethanol					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 mg/l	15300	96 h	Pimephales promelas (strzebla wielkogłowa)	ECHA / IUCLID
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50	275 mg/l	72 h	Chlorella vulgaris	OECD 201
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 mg/l	14221	48 h	Daphnia magna (rozwiłtka wielka)	ECHA / IUCLID
	Toksyczność dla skorupiaków	NOEC	9,6 mg/l	9 d	Daphnia magna (rozwiłtka wielka)	ECHA / IUCLID

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Produkt nie został przebadany.

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Metoda	Wartość	d	Źródło	
	Ocena				
64-17-5	Ethanol				
	OECD 301E	94 %	28		
	Łatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD).				

**12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Produkt nie został przebadany.

**BCF**

Nr CAS	Nazwa chemiczna	BCF	Gatunek	Źródło
64-17-5	Ethanol	0,66		

**12.4. Mobilność w glebie**

Produkt nie został przebadany.

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

Produkt nie został przebadany.

**12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do organizmów innych niż zwalczane, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odnośnych kryteriów.

**12.7. Inne szkodliwe skutki działania**

Brak dostępnych informacji.

**Informacja uzupełniająca**

Unikać uwolnienia do środowiska.

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami****13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów****Zalecenia**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

**Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące**

Opłukać w dużej ilości wody. Całkowicie opróżnione opakowania można oddać do powtórnego przetworzenia.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### TURBOFRESH

Aktualizacja: 08.07.2025

Numer materiału: 4000207

Strona 8 z 9

#### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

##### Transport lądowy (ADR/RID)

###### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

##### Transport wodny śródlądowy (ADN)

###### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

##### Transport morski (IMDG)

###### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

No dangerous good in sense of these transport regulations.

##### Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

###### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

No dangerous good in sense of these transport regulations.

##### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: Nie

##### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Brak dostępnych informacji.

##### 14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

nie dotyczy

#### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

##### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

###### Informacje dotyczące przepisów UE

Ograniczenia użycia (REACH, załączniku XVII):

Wpis 40, Wpis 75

Dane do dyrektywy 2012/18/UE (SEVESO III):

Nie podlega 2012/18/UE (SEVESO III)

###### Informacja uzupełniająca

Rozporządzenie (WE) nr. 648/2004 w sprawie detergentów.

###### Przepisy narodowe

Klasa zagrożenia wód (D):

1 - niewielkie zagrożenie dla wód

##### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa chemicznego.

#### SEKCJA 16: Inne informacje

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**TURBOFRESH**

Aktualizacja: 08.07.2025

Numer materiału: 4000207

Strona 9 z 9

**Skróty i akronimy**

Flam. Liq. 2: Substancja ciekła łatwopalna, kategoria zagrożenia 2  
Eye Irrit. 2: Działanie drażniące na oczy, kategoria zagrożenia 2  
CLP: Classification, labelling and Packaging  
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
UN: United Nations  
WE/EWG: Wspólnota Europejska/Europejska Wspólnota Gospodarcza  
UE: Unia Europejska  
CAS: Chemical Abstracts Service  
DNEL: Derived No Effect Level  
DMEL: Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
Współczynnik M: Współczynnik mnożenia  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
LZO/VOC: lotny związek organiczny (volatile organic compound)  
SVHC: Substance of Very High Concern  
Skróty i akronimy: patrz ECHA: Poradnik na temat wymagań informacyjnych i oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.20 (spis pojęć i skrótów).

**Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)**

H225	Wysoco łatwopalna ciecz i pary.
H319	Działa drażniąco na oczy.
EUH210	Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

**Informacja uzupełniająca**

Dane oparte na aktualnym stanie naszej wiedzy, nie stanowią jednak zapewnienia właściwości i nie uzasadniają stosunku prawnego. Przepisy i ustawy winny być przestrzegane przez odbiorców naszych produktów w ich własnym interesie.

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*